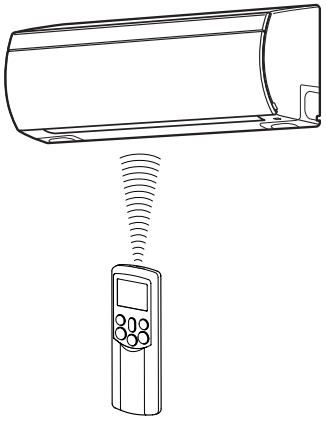
TOSHIBA
Leading Innovation >>>

# INSTALLATION MANUAL
## MANUEL D'INSTALLATION

# CLIMATISEUR (TYPE SEPARE)

**Pour utilisation grand public**



**FRANÇAIS FR**

| Unité intérieure | Unité extérieure |
|---|---|
| RAS-07PKVP-E | RAS-07PAVP-E |
| RAS-10PKVP-E | RAS-10PAVP-E |
| RAS-13PKVP-E | RAS-13PAVP-E |
| RAS-16PKVP-E | RAS-16PAVP-E |
| RAS-18PKVP-E | RAS-18PAVP-E |
| RAS-07PKVP-ND | RAS-07PAVP-ND |
| RAS-10PKVP-ND | RAS-10PAVP-ND |
| RAS-13PKVP-ND | RAS-13PAVP-ND |
| RAS-16PKVP-ND | RAS-16PAVP-ND |
| RAS-18PKVP-ND | RAS-18PAVP-ND |

# SOMMAIRE

## FRANÇAIS


1 MESURES DE SECURITE .....1
2 SCHEMAS D'INSTALLATION DES UNITES INTERIEURE ET EXTERIEURE .....4
3 PIECES EN OPTION, ACCESSOIRES ET OUTILS .....5
4 INSTALLATION DE L'UNITE INTERIEURE .....7
5 INSTALLATION DE L'UNITE EXTERIEURE .....14
6 OPERATION D'ESSAI .....18
7 DEPOSE DES PIECES PRINCIPALES .....19


* Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer le climatiseur.

# 1 MESURES DE SECURITE

Lisez toujours attentivement ce manuel d'installation avant d'effectuer l'installation.
Le CD-ROM fourni contient le manuel d'installation traduit en de nombreuses langues.
Recommandez au propriétaire d'effectuer un entretien périodique lors d'une utilisation sur de longues périodes.

| Suivez toujours les précautions indiquées ici afin d'éviter des risques compromettant la sécurité. Les symboles et leur signification sont indiqués ci-dessous. | |
|---|---|
| ⚠ DANGER | Indique qu'une utilisation incorrecte de cet appareil peut entraîner une forte possibilité de blessure grave(*1) ou de mort. |
| ⚠ AVERTISSEMENT | Indique qu'il est possible qu'une utilisation incorrecte de cet appareil provoque une blessure grave ou la mort. |
| ⚠ ATTENTION | Indique qu'il est possible qu'une utilisation incorrecte de cet appareil provoque un accident de personne(*2) ou des dégâts matériels(*3). |

*1: Une blessure grave fait référence à la cécité, un accident, des brûlures (dues au chaud ou au froid), une décharge électrique, une fracture osseuse ou une intoxication laissant des séquelles et nécessitant une hospitalisation ou un traitement prolongé en consultation externe.
*2: Un accident de personne signifie une blessure légère, une brûlure ou une décharge électrique ne nécessitant pas une admission à l'hôpital ou un traitement prolongé.
*3: Des dégâts matériels signifient des dommages importants qui affectent des biens ou des ressources.

## Pour utilisation grand public

Le cordon d'alimentation des pièces de l'appareil pour une utilisation extérieure doit être, au moins, un cordon flexible à gaine en polychloroprène (conception H07RN-F) ou désignation de cordon 60245 IEC66 (1,5 mm² ou plus). (Doit être installé conformément à la réglementation de câblage nationale.)

## ⚠ ATTENTION

**Installation du climatiseur à nouveau fluide frigorigène**
CE CLIMATISEUR UTILISE LE NOUVEAU FLUIDE FRIGORIGENE HFC (R410A) QUI NE DETRUIT PAS LA COUCHE D'OZONE. Le fluide frigorigène R410A est susceptible d'être affecté par des impuretés comme de l'eau, l'oxydation de membranes et des huiles car sa pression est d'environ 1,6 fois celle du fluide frigorigène R22. Avec l'adoption de ce nouveau fluide frigorigène, l'huile pour machine frigorifique a aussi été changée. Par conséquent, pendant les travaux d'installation, veillez à ce que de l'eau, de la poussière, de l'ancien fluide frigorigène ou de l'huile pour machine frigorifique ne pénètre pas dans le cycle de réfrigération d'un climatiseur à nouveau fluide frigorigène. Afin d'éviter le mélange de fluide frigorigène et d'huile pour machine frigorifique, les dimensions des sections de raccordement du port de chargement sur l'appareil principal sont différentes de celles pour le fluide frigorigène conventionnel et des outils de dimensions différentes sont également nécessaires. Pour le raccordement des tuyaux, utilisez des matériaux de tuyauterie neufs et propres capables de résister à une haute pression, conçus spécialement pour le R410A et assurez-vous que de l'eau ou de la poussière ne pénètre pas. En outre, n'utilisez pas de tuyauterie existante car sa résistance à la pression peut être insuffisante et elle peut contenir des impuretés.

## ⚠ DANGER

- UTILISATION PAR DES PERSONNES QUALIFIEES SEULEMENT.
- UN MOYEN DE DECONNEXION DE L'ALIMENTATION AYANT UNE SEPARATION DE CONTACT D'AU MOINS 3 mm SUR TOUS LES POLES DOIT ETRE INCORPORE AU CABLAGE FIXE.
- COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE AVANT DE COMMENCER DES TRAVAUX D'ELECTRICITE. VERIFIEZ QUE TOUS LES INTERRUPTEURS D'ALIMENTATION SONT REGLES SUR ARRET. SINON, IL Y A UN RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE.
- RACCORDEZ CORRECTEMENT LE CABLE DE CONNEXION. SI LE CABLE DE CONNEXION N'EST PAS RACCORDE CORRECTEMENT, DES PIECES ELECTRIQUES PEUVENT ETRE ENDOMMAGEES.
- VERIFIEZ QUE LE FIL DE TERRE N'EST PAS CASSE OU DECONNECTE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.
- N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL PRES DE CONCENTRATIONS DE GAZ COMBUSTIBLE OU DE VAPEURS DE GAZ. L'INOBSERVATION DE CETTE INSTRUCTION PEUT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.
- AFIN D'EVITER UNE SURCHAUFFE DE L'UNITE INTERIEURE ET UN RISQUE D'INCENDIE, PLACEZ L'UNITE LOIN (A PLUS DE 2 M) DE SOURCES DE CHALEUR TELLES QUE RADIATEURS, CHAUFFAGES, CALORIFERES, POELES, ETC.
- LORS DU DEPLACEMENT DU CLIMATISEUR POUR L'INSTALLER DANS UN AUTRE ENDROIT, FAITES TRES ATTENTION QUE LE FLUIDE FRIGORIGENE SPECIFIE (R410A) NE SE MELANGE PAS AVEC UN AUTRE CORPS GAZEUX DANS LE CYCLE DE REFRIGERATION. SI DE L'AIR OU UN AUTRE GAZ SE MELANGE AU FLUIDE FRIGORIGENE, LA PRESSION DE GAZ DANS LE CYCLE DE REFRIGERATION DEVIENT ANORMALEMENT ELEVEE, CE QUI PEUT PROVOQUER UN ECLATEMENT DU TUYAU ET DES BLESSURES CORPORELLES.

- AU CAS OU DU GAZ REFRIGERANT FUIT DU TUYAU PENDANT LES TRAVAUX D'INSTALLATION, FAITES IMMEDIATEMENT ENTRER DE L'AIR FRAIS DANS LA PIECE. SI LE GAZ REFRIGERANT EST CHAUFFE PAR UN FEU OU UNE AUTRE SOURCE, CELA GENERE UN GAZ TOXIQUE.
- LORS DE L'INSTALLATION OU DE LA REINSTALLATION DU CLIMATISEUR, N'INJECTEZ PAS D'AIR OU D'AUTRES SUBSTANCES AUTRES QUE LE FLUIDE FRIGORIGENE « R410A » SPECIFIE DANS LE CYCLE DE REFRIGERATION. SI DE L'AIR OU D'AUTRES SUBSTANCES SE MELANGENT, UNE PRESSION ANORMALE PEUT SE PRODUIRE DANS LE CYCLE DE REFRIGERATION, CE QUI PEUT PROVOQUER UN ACCIDENT DU A UNE RUPTURE DE TUYAU.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Les travaux d'installation doivent être demandés au distributeur vendant l'appareil ou à un installateur professionnel. Une installation par le client peut provoquer une fuite d'eau, une décharge électrique ou un incendie si l'installation est incorrecte.
- Des outils et des pièces de tuyau spécifiques pour le modèle R410A sont nécessaires et les travaux d'installation doivent être effectués conformément au manuel. Le fluide frigorigène de type HFC R410A a 1,6 fois plus de pression que le fluide frigorigène conventionnel (R22). Utilisez les pièces de tuyau spécifiées et assurez-vous que l'installation est correcte, sinon cela peut provoquer des dégâts et/ou un accident. Et une fuite d'eau, une décharge électrique et un incendie peuvent également se produire.
- Assurez-vous d'installer l'appareil dans un endroit assez résistant pour supporter son poids. Si le porteur de l'appareil n'est pas suffisant ou si l'installation de l'appareil est incorrecte, il peut tomber et provoquer un accident.
- Les travaux d'électricité doivent être effectués par un ingénieur en électricité qualifié, conformément au code gouvernant de tels travaux d'installation, à la réglementation de câble intérieur et au manuel. Un circuit spécial et la tension nominale doivent être utilisés. Une alimentation secteur insuffisante ou une installation incorrecte peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Utilisez un câble sous caoutchouc pour raccorder les fils dans les unités intérieure/extérieure. Un raccordement à mi-chemin, un fil torsadé et des raccordements unifilaires ne sont pas autorisés. Un raccordement ou une fixation incorrecte peut provoquer un incendie.
- Le câblage entre l'unité intérieure et les unités extérieures doit être bien formé de sorte que le couvercle puisse être fermement mis en place. Une installation incorrecte du couvercle peut provoquer une chaleur accrue, un incendie ou une décharge électrique à la zone de borne.
- Assurez-vous de n'utiliser que les accessoires approuvés ou les pièces spécifiées. Sinon cela pourrait provoquer une chute de l'appareil, une fuite d'eau, un incendie ou une décharge électrique.
- Après avoir effectué les travaux d'installation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de gaz réfrigérant. Si le gaz réfrigérant fuit du tuyau dans la pièce et est chauffé par un feu ou une autre source d'un thermoventilateur, poêle ou fourneau à gaz, un gaz toxique est généré.
- Assurez-vous que l'équipement est correctement mis à la terre. Ne raccordez pas le fil de terre à une conduite de gaz, une conduite d'eau, un parafoudre ou un fil de terre de téléphone. Des travaux de mise à la terre incorrects peuvent être la cause d'une décharge électrique.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où du gaz inflammable peut fuir. S'il y a une fuite ou accumulation de gaz autour de l'appareil, il y a un risque d'incendie.
- Ne sélectionnez pas un endroit d'installation où il peut y avoir de l'eau ou une humidité excessive, comme dans une salle de bains. Une détérioration de l'isolement peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Les travaux d'installation doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, une décharge électrique ou un incendie. Vérifiez les points suivants avant d'utiliser l'appareil.
  - Assurez-vous que le raccordement de tuyau est bien placé et qu'il n'y a pas de fuite.
  - Vérifiez que le robinet de service est ouvert. Si le robinet de service est fermé, cela peut provoquer une surpression et endommager le compresseur. Et s'il y a une fuite dans la partie de raccordement, cela peut aussi provoquer une aspiration d'air et une surpression, endommageant l'appareil ou entraînant un accident.
- Lors d'une opération d'évacuation, veillez à arrêter le compresseur avant de retirer le tuyau de fluide frigorigène. Si vous retirez le tuyau de fluide frigorigène pendant que le compresseur fonctionne avec le robinet de service ouvert, cela peut provoquer une aspiration d'air et une surpression, endommageant l'appareil ou entraînant un accident.
- Ne modifiez pas le cordon d'alimentation, n'effectuez pas de raccordement sur sa longueur ni n'utilisez une rallonge à sortie multiple. Cela pourrait provoquer un mauvais contact, un mauvais isolement ou un courant excessif, et un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Si vous détectez un défaut, n'installez pas l'appareil. Contactez immédiatement votre distributeur.
- Ne modifiez jamais cet appareil en retirant une des protections de sécurité ou en contournant un des interrupteurs à interverrouillage de sécurité.

## ⚠ ATTENTION

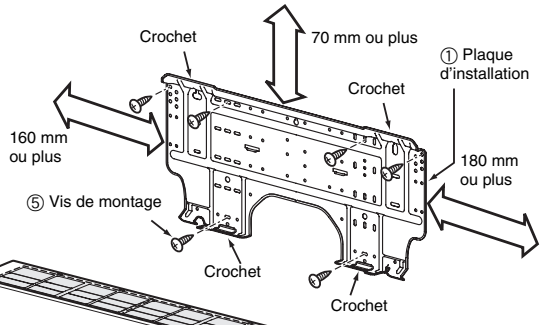
- Lisez attentivement ce manuel d'installation avant d'installer l'appareil. Il contient des instructions complémentaires importantes pour une installation correcte.
- Une exposition de l'appareil à de l'eau ou de l'humidité avant l'installation pourrait provoquer une décharge électrique. Ne le stockez pas dans un sous-sol humide ni ne l'exposez à la pluie ou à de l'eau.
- Après avoir déballé l'appareil, inspectez-le soigneusement pour déceler un dommage possible.
- Ne l'installez pas dans un endroit qui peut augmenter les vibrations de l'appareil. Ne l'installez pas dans un endroit qui peut amplifier le niveau de bruit de l'appareil ni où son bruit et l'air déchargé peut gêner des voisins.
- Cet appareil doit être raccordé à l'alimentation principale au moyen d'un disjoncteur selon l'endroit où il est installé. Sinon il y a un risque de décharge électrique.
- Suivez les instructions de ce manuel d'installation pour placer le flexible d'évacuation afin que l'évacuation de l'appareil soit correcte. Assurez-vous que l'eau évacuée est déchargée. Une évacuation incorrecte peut entraîner une fuite d'eau qui peut détériorer des meubles.
- Serrez le raccord conique avec une clé dynamométrique en suivant la méthode prescrite. N'appliquez pas un couple excessif. Sinon, le raccord peut se fissurer après une utilisation prolongée et cela peut provoquer une fuite du fluide frigorigène.
- Portez des gants (des gants épais comme des gants en coton) pour les travaux d'installation. Sinon vous pourriez vous blesser en manipulant des pièces à bords affilés.
- Ne touchez pas la section entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'unité extérieure. Vous pourriez vous blesser.
- N'installez pas l'unité extérieure dans un endroit où de petits animaux peuvent nicher. De petits animaux pourraient pénétrer dans l'unité et toucher des pièces électriques internes, provoquant une panne ou un incendie.
- Demandez à l'utilisateur de garder propre et net l'espace autour de l'unité.
- Veillez à effectuer un essai de fonctionnement après les travaux d'installation et expliquez au client comment utiliser et entretenir l'appareil conformément au manuel. Demandez au client de garder le mode d'emploi avec le manuel d'installation.

**NECESSITE DE DECLARATION AU FOURNISSEUR D'ELECTRICITE LOCAL**

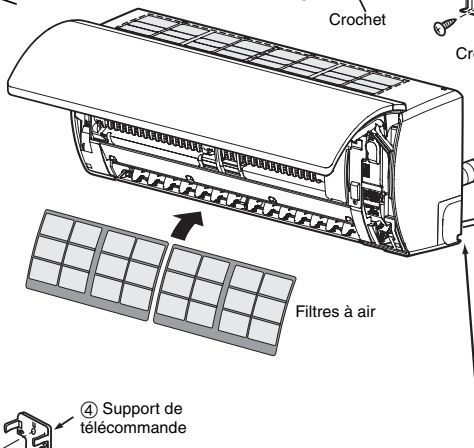
Assurez-vous absolument que l'installation de cet appareil est déclarée au fournisseur d'électricité local avant l'installation. Si vous rencontrez des problèmes ou si l'installation n'est pas acceptée par le fournisseur, l'agence de service après-vente prendra les contre-mesures adéquates.

# 2 SCHEMAS D'INSTALLATION DES UNITES INTERIEURE ET EXTERIEURE

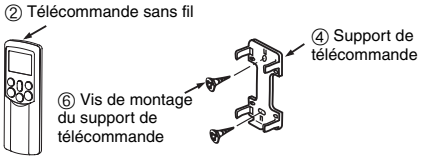
L'unité intérieure doit être installée de sorte que son panneau supérieur soit positionné à au moins 2 m de hauteur. Evitez également de placer quelque chose sur l'unité intérieure.



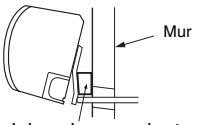

2 m ou plus




⚠ ATTENTION
Installez l'appareil dans une pièce de 5 $m^3$ ou plus. Si une fuite de gaz réfrigérant se produit dans la pièce, un manque d'oxygène peut se produire.

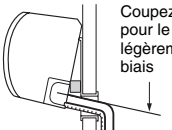



Pour la tuyauterie arrière gauche et gauche



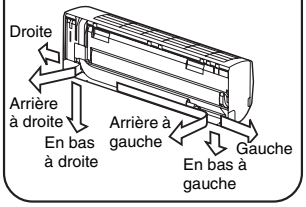

Introduisez le coussinet entre l'unité intérieure et le mur, et inclinez celle-ci afin de faciliter les travaux d'installation.

Ne laissez pas le flexible d'évacuation se détendre.



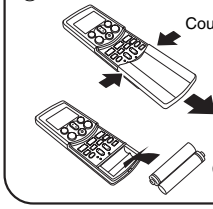

Vérifiez que le flexible d'évacuation est incliné vers le bas.

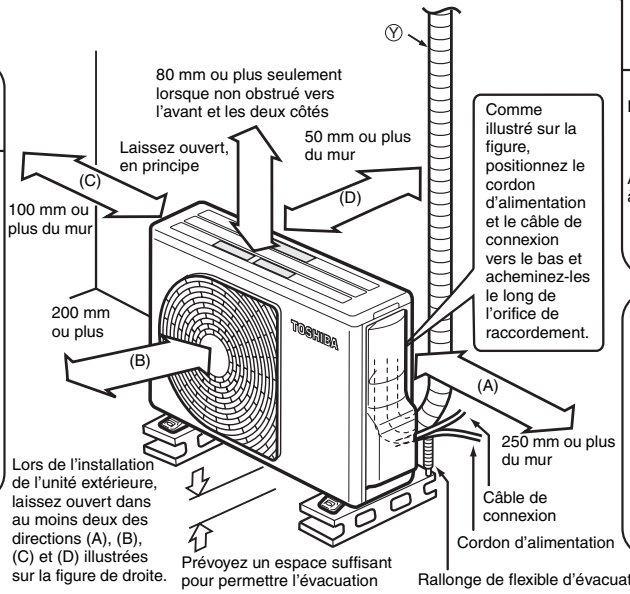
La tuyauterie auxiliaire peut être raccordée à gauche, à l'arrière à gauche, à l'arrière à droite, à droite, en bas à droite ou en bas à gauche comme illustré ci-dessous.




Avant d'installer la télécommande sans fil

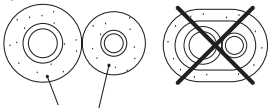
- Le couvercle de la télécommande étant retiré, chargez correctement les piles fournies en respectant leur polarité.





Ⓨ
80 mm ou plus seulement lorsque non obstrué vers l'avant et les deux côtés
Laissez ouvert, en principe
50 mm ou plus du mur
(C)
(D)
100 mm ou plus du mur
200 mm ou plus
(B)
(A)
250 mm ou plus du mur
Câble de connexion
Cordon d'alimentation
Lors de l'installation de l'unité extérieure, laissez ouvert dans au moins deux des directions (A), (B), (C) et (D) illustrées sur la figure de droite.
Prévoyez un espace suffisant pour permettre l'évacuation
Rallonge de flexible d'évacuation

Comme illustré sur la figure, positionnez le cordon d'alimentation et le câble de connexion vers le bas et acheminez-les le long de l'orifice de raccordement.

Isolez séparément les tuyaux de fluide frigorigène et non pas ensemble.



Mouse en polyéthylène résistante à la chaleur de 8 mm d'épaisseur

- **Si le système sera utilisé en mode de refroidissement lorsque la température extérieure est en dessous de zéro, prenez des mesures pour être sûr que l'eau d'évacuation ne gèle pas.**
- **Lorsque l'unité extérieure est installée dans un endroit qui est toujours exposé à des vents forts, comme au bord de la mer ou à un étage en haut d'un immeuble, assurez le fonctionnement normal du ventilateur à l'aide d'un conduit ou d'un pare-vent.**

**ATTENTION** (Modèle RAS-***-ND seulement)

- Prenez des précautions afin d'éviter de vous brûler. Un chauffage est installé sur la plaque de base de l'unité extérieure. Lorsque la température de l'air extérieur est basse, le chauffage fonctionne pour chauffer la plaque de base même si l'appareil ne fonctionne pas afin que de la neige ne s'accumule pas à l'intérieur de l'unité extérieure.
- N'utilisez pas l'embout d'évacuation fourni pour évacuer l'eau. Evacuez l'eau directement depuis tous les orifices d'évacuation. Prévoyez un espace d'au moins 50 cm sous l'unité extérieure de sorte que l'eau d'évacuation ne gèle pas et ne bloque pas les orifices d'évacuation.

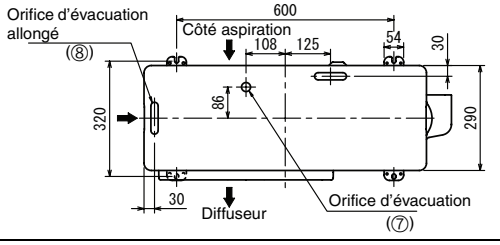
# 3 PIECES EN OPTION, ACCESSOIRES ET OUTILS

## Pièces d'installation en option

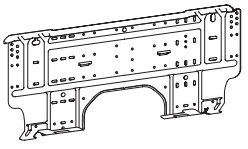
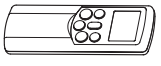
| Code de pièce | Nom de pièce | | | Q'té |
|---|---|---|---|---|
| Ⓨ | Tuyauterie de fluide frigorigène | | | 1 de chaque |
| | Nom de l'unité intérieure | Côté liquide (Diamètre extérieur) | Côté gaz (Diamètre extérieur) | |
| | RAS-07PKVP-E, RAS-07PKVP-ND<br>RAS-10PKVP-E, RAS-10PKVP-ND<br>RAS-13PKVP-E, RAS-13PKVP-ND | 6,35 mm | 9,52 mm | |
| | RAS-16PKVP-E, RAS-16PKVP-ND<br>RAS-18PKVP-E, RAS-18PKVP-ND | 6,35 mm | 12,7 mm | |
| Ⓩ | Tuyau de protection (pour rallonge de flexible d'évacuation) (mousse en polyéthylène, 8 mm d'épaisseur) | | | 1 |

**Disposition des boulons de fixation de l'unité extérieure**

- Fixez l'unité extérieure au moyen des boulons et écrous de fixation si elle peut être exposée à un vent violent.
- Utilisez des boulons et écrous d'ancrage de 8 mm de dia. ou de 10 mm de dia.
- S'il est nécessaire d'évacuer l'eau de dégivrage, montez l'embout d'évacuation sur le panneau inférieur de l'unité extérieure avant de l'installer.




## Accessoires et pièces d'installation

| No. de pièce | Nom de pièce (Q'té) | No. de pièce | Nom de pièce (Q'té) | No. de pièce | Nom de pièce (Q'té) |
|---|---|---|---|---|---|
| ① |  <br>Plaque d'installation x 1 | ④ | <br>Support de télécommande x 1 | ⑦ | <br>Embout d'évacuation* x 1 |
| ② |  <br>Télécommande sans fil x 1 | ⑤ | <br>Vis de montage<br>ϕ4 x 25L x 7 | ⑧ | <br>Capuchon en caoutchouc étanche* x 2 |
| ③ | <br>Pile x 2 | ⑥ | <br>Vis de montage du support de télécommande<br>ϕ3,1 x 16L x 2 | | |

**Autres**

| Nom |
|---|
| Mode d'emploi |
| Manuel d'installation |
| Informations et avertissements importants* |
| Bandes noir et blanc (Étiquettes de rendement énergétique) |

Ce modèle n'est pas équipé d'une rallonge de flexible d'évacuation.

- Comme rallonge de flexible d'évacuation, utilisez une rallonge disponible dans le commerce.

Les pièces accompagnées de (*) sont emballées avec l'unité extérieure.

## Outil d'installation/d'entretien

**Modifications du produit et des composants**

Dans les climatiseurs utilisant le fluide R410A, afin d'éviter qu'un autre fluide frigorigène ne soit accidentellement chargé, le diamètre de l'orifice d'accès de la vanne de commande (vanne à trois voies) de l'unité extérieure a été modifié. (1/2 UNF, 20 filetages par pouce)

- Afin d'augmenter la résistance à la pression de la tuyauterie de fluide frigorigène, le diamètre d'évasement et la taille des raccords coniques du côté opposé ont été modifiés. (pour des tuyaux en cuivre de dimensions nominales 1/2 et 5/8)

**Nouveaux outils pour fluide R410A**

| Nouveaux outils pour fluide R410A | Applicable au modèle R22 | | Modifications |
|---|---|---|---|
| Collecteur manométrique | × | | La pression de fonctionnement étant élevée, il est impossible de la mesurer au moyen de manomètres conventionnels. Afin d'éviter qu'un autre fluide frigorigène ne soit chargé, les diamètres des orifices ont été modifiés. |
| Flexible de chargement | × | | Afin d'augmenter la résistance à la pression, les matériaux des flexibles et les dimensions des orifices ont été modifiés (en 1/2 UNF, 20 filetages par pouce).<br>Lors de l'achat d'un tuyau de chargement, vérifiez toujours le diamètre d'orifice. |
| Balance électronique pour le chargement du fluide frigorigène | ○ | | La pression de fonctionnement étant élevée et la vitesse de gazéification étant rapide, il est difficile de lire la valeur indiquée au moyen d'un cylindre de chargement car des bulles d'air se forment. |
| Clé dynamométrique (dia. nominal 1/2, 5/8) | × | | La taille des raccords coniques des côtés opposés a été augmentée. Par ailleurs, une clé ordinaire est utilisée pour les diamètres nominaux 1/4 et 3/8. |
| Outil d'évasement (type coupleur) | ○ | | En augmentant la taille de l'orifice de réception de la barre de serrage, la résistance de ressort dans l'outil a été améliorée. |
| Jauge pour le réglage des projections | — | | Utilisée lorsque l'évasement est réalisé à l'aide d'un outil d'évasement conventionnel. |
| Adaptateur de pompe à vide | ○ | | Raccordé à une pompe à vide conventionnelle. Il est nécessaire d'utiliser un adaptateur pour empêcher l'huile de la pompe à vide de refluer dans le flexible de chargement.<br>La partie de raccordement du flexible de chargement comporte deux orifices — un pour le fluide frigorigène conventionnel (7/16 UNF, 20 filetages par pouce) et un pour le fluide R410A. Si l'huile (minérale) de la pompe à vide se mélange avec le fluide R410A, un dépôt risque de se former et d'endommager l'appareil. |
| Détecteur de fuite de gaz | × | | Exclusivement pour le fluide frigorigène HFC. |

- Par ailleurs, le "cylindre de fluide frigorigène" porte la désignation de fluide frigorigène (R410A) et un revêtement de protection de couleur rose spécifiée par l'ARI des Etats-Unis (Code couleur ARI : PMS 507).
- Et "l'orifice de chargement et la garniture pour le cylindre de fluide frigorigène" requièrent 1/2 UNF, 20 filetages par pouce, ce qui correspond à la taille de l'orifice du flexible de chargement.

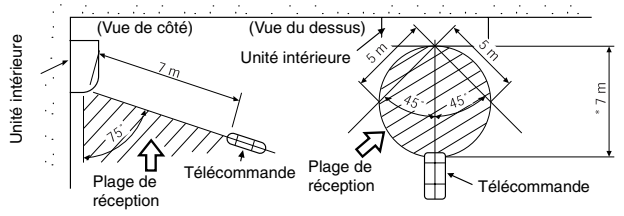
# 4 INSTALLATION DE L'UNITE INTERIEURE

## Emplacement d'installation

- Un endroit qui procure assez de place autour de l'unité intérieure comme illustré sur le schéma. (☞ voir page 4.)
- Un endroit où il n'y a pas d'obstacle près des entrée et sortie d'air.
- Un endroit qui permet une installation facile de la tuyauterie à l'unité extérieure.
- Un endroit qui permet d'ouvrir le panneau avant.
- L'unité intérieure doit être installée de sorte que son dessus se trouve à au moins 2 mètres de hauteur. Veillez aussi à ne rien placer sur le dessus de l'unité intérieure.

### Télécommande

- Elle doit être placée dans un endroit où il n'y a pas d'obstacle, comme des rideaux, qui peut bloquer le signal.
- N'installez pas la télécommande dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou près qu'une source de chauffage, comme un radiateur.
- Eloignez la télécommande d'au moins 1 m. d'un téléviseur ou équipement stéréo. (Cela est nécessaire pour éviter des parasites d'image ou des interférences sonores.)
- N'effectuez pas l'installation près d'appareils à haute fréquence ou sans fil.
- L'emplacement de la télécommande doit être déterminé comme illustré ci-dessous.

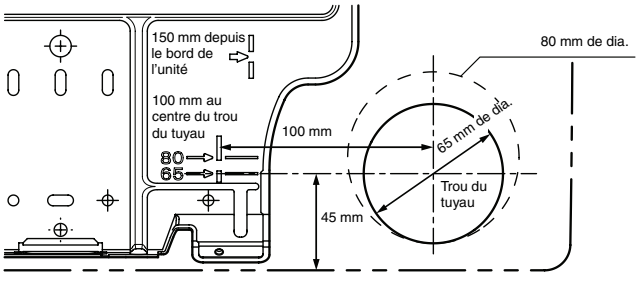



*: Distance axiale

## Percement et montage de la plaque d'installation

### Percement

Lors de l'installation des tuyaux de fluide frigorigène depuis l'arrière.




1. Déterminez la position de montage de la plaque d'installation sur le mur.
2. Marquez les positions correspondantes du trou du tuyau sur le mur conformément aux marques de positionnement (⇨) sur la plaque d'installation.
3. Percez les trous de tuyau (65 mm de dia. ou 80 mm de dia.) légèrement inclinés vers le bas vers le côté extérieur.

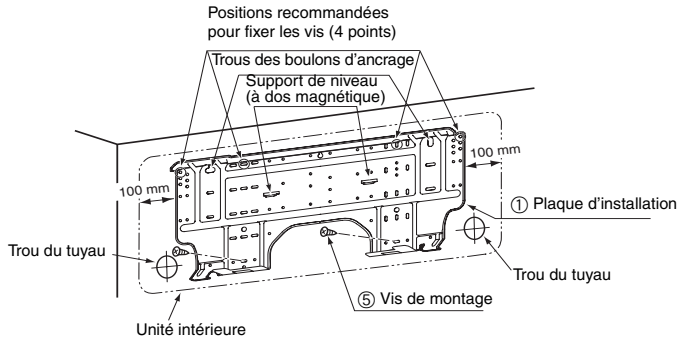
**REMARQUE**

- Lorsque vous percez un mur qui contient une latte métallique, une latte en câble ou une plaque métallique, utilisez toujours un anneau de bord de trou de tuyau vendu séparément.
- L'unité est conçue pour permettre une installation en utilisant des trous de 65 mm de diamètre. Toutefois, si l'installation est difficile, percez des trous de 80 mm de diamètre.

**ATTENTION**

Colmatez complètement les espaces dans les trous du tuyau avec un matériau non combustible (comme du mastic) pour éviter de la condensation dans le boîtier et un incendie.

**Montage de la plaque d'installation**

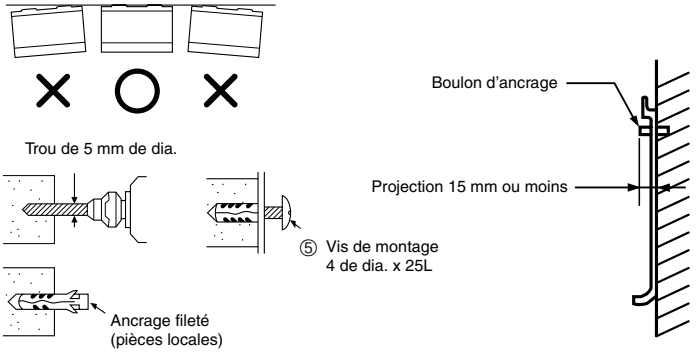



**Lorsque la plaque d'installation est montée directement sur le mur**

1. Fixez solidement la plaque d'installation sur le mur par des vis avec les crochets supérieurs et inférieurs.
2. Pour monter la plaque d'installation sur un mur en béton, utilisez des boulons d'ancrage. Percez les trous des boulons d'ancrage comme illustré sur la figure ci-dessus.
3. Placez le niveau sur l'extrémité supérieure de la plaque d'installation et vérifiez que la plaque est horizontale.

**ATTENTION**

Lorsque vous fixez la plaque d'installation avec des vis de montage, n'utilisez pas les trous pour boulons d'ancrage. Sinon l'unité pourrait tomber et provoquer des blessures corporelles et des dégâts matériels.




**ATTENTION**

Si l'unité n'est pas installée solidement, il y a un risque de blessure corporelle et/ou de dégât matériel si elle tombe.

- Dans le cas d'un mur en blocs, briques, béton ou matériaux similaires, percez des trous de 5 mm de dia. dans le mur.
- Introduisez les ancrages filetés pour les vis de montage (⑤).

**REMARQUE**

- Fixez la plaque d'installation au moyen de 4 à 6 vis de montage, en vous assurant de fixer les quatre coins.

## Travaux d'électricité

1. La tension d'alimentation doit être la même que la tension nominale du climatiseur.
2. Prévoyez une source d'alimentation exclusivement pour le climatiseur.

**REMARQUE**

- Type de câble : H07RN-F ou 60245IEC66 (1,0 $mm^2$)

**REMARQUE**

- Vérifiez que la longueur de câble est suffisante avant d'effectuer les travaux de câblage.

## Raccordement des câbles

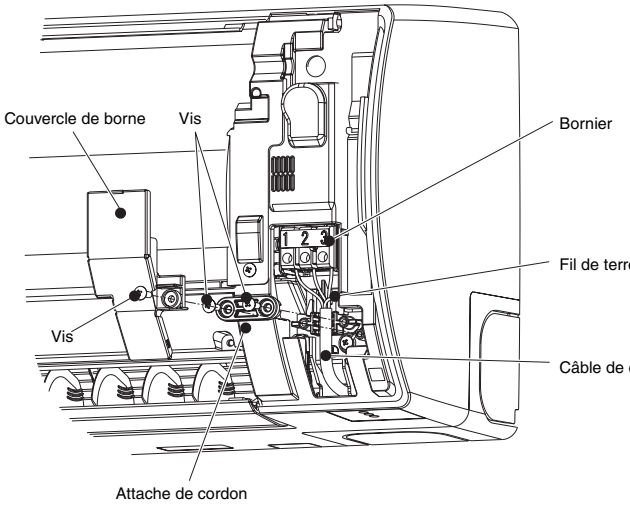
### Comment raccorder le câble de connexion

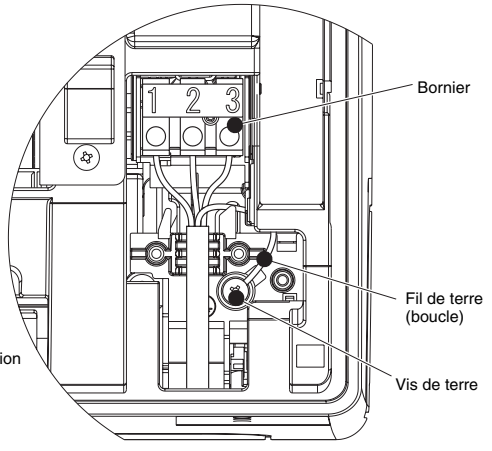
**Le câblage du câble de connexion peut être effectué sans retirer le panneau avant.**

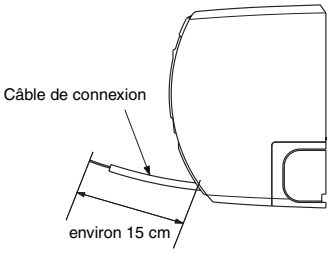
1. Tirez les poignées en bas sur les côtés droit et gauche et ouvrez le panneau mobile jusqu'à ce qu'il soit horizontal.
2. Retirez le couvercle de borne et l'attache de cordon.
3. Introduisez le câble de connexion (ou en accord avec les règlements/codes locaux) dans le trou de tuyau dans le mur.
4. Tirez le câble de connexion par la fente de câble sur le panneau arrière de sorte qu'il dépasse d'environ 15 cm à l'avant.
5. Introduisez à fond le câble de connexion dans le bornier et fixez-le bien avec les vis.
   Faites une boucle avec le fil de terre sous le bornier et fixez-le avec la vis de terre.
6. Couple de serrage : 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
7. Fixez le câble de connexion au moyen de l'attache de cordon.
8. Mettez en place le couvercle de borne et le panneau mobile sur l'unité intérieure.

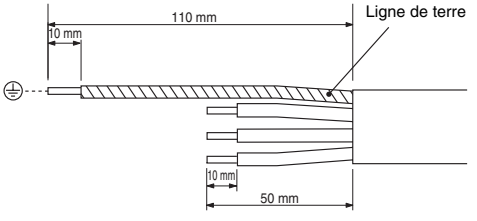
**ATTENTION**

- Reportez-vous toujours au schéma du système de câblage apposé à l'intérieur du panneau avant.
- Vérifiez les règlements locaux concernant l'électricité pour des instructions ou limitations de câblage spécifiques.



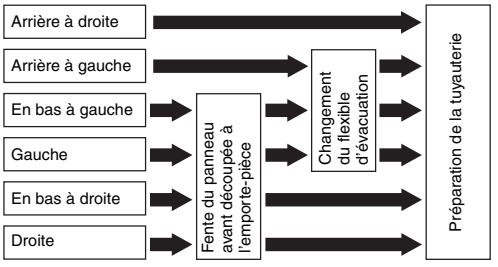

**REMARQUE**

- Câble de connexion (unité intérieure/unité extérieure)
- Type de câble : H07RN-F ou 60245IEC66 (1,0 $mm^2$)

## Installation de la tuyauterie et du flexible d'évacuation

**Formage de la tuyauterie et du flexible d'évacuation**

- De la condensation entraînant des problèmes, veillez à isoler séparément les deux tuyaux de connexion. (Utilisez de la mousse en polyéthylène comme matériau isolant.)




**1. Fente du panneau avant découpée à l'emporte-pièce**

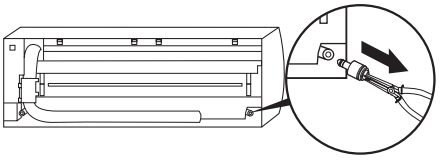
Découpez la fente sur le côté gauche ou droit du panneau avant pour un raccordement gauche ou droit, et la fente sur le côté gauche ou droit du panneau inférieur pour un raccordement en bas à gauche ou à droite, au moyen d'une pince coupante.

**2. Changement du flexible d'évacuation**

Pour un raccordement à gauche, en bas à gauche et à l'arrière à gauche, il est nécessaire de repositionner le flexible d'évacuation et le bouchon d'évacuation.

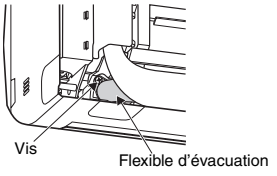
**• Comment déposer le bouchon d'évacuation**

Serrez le bouchon d'évacuation avec une pince à bec effilé et tirez.



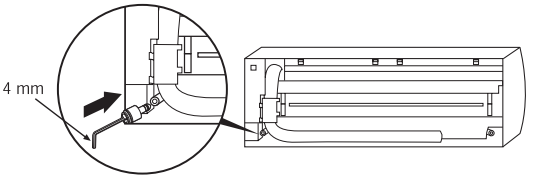
**• Comment déposer le flexible d'évacuation**

Le flexible d'évacuation est fixé en place par une vis.
Retirez la vis fixant le flexible d'évacuation, puis tirez le flexible d'évacuation.

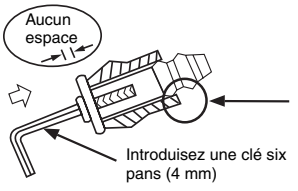



**• Comment monter le bouchon d'évacuation**

1. Introduisez une clé six pans (4 mm).




2. Introduisez fermement le bouchon d'évacuation.




N'appliquez pas d'huile lubrifiante (huile pour machine de réfrigération) lorsque vous introduisez le bouchon d'évacuation. Cela risquerait de provoquer une détérioration et une fuite du bouchon d'évacuation.

**• Comment installer le flexible d'évacuation**

Utilisez toujours la vis d'origine qui fixait le flexible d'évacuation à l'unité. L'utilisation d'une vis différente peut provoquer une fuite d'eau.

Introduisez fermement le flexible d'évacuation jusqu'à ce que le connecteur entre en contact avec l'isolant, puis fixez-le en place au moyen de la vis d'origine.

**ATTENTION**

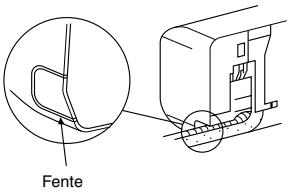
Introduisez fermement le flexible d'évacuation et le bouchon d'évacuation, sinon de l'eau pourrait fuir.

**INFORMATIONS**

La mousse en polystyrène peut être utilisée pour faciliter le remplacement du bouchon d'évacuation et du flexible d'évacuation.

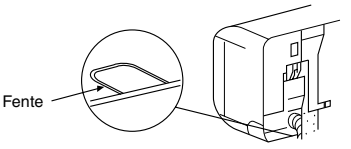
**Dans le cas d'une tuyauterie à droite ou à gauche**

- Après avoir fait des fentes sur le panneau avant avec un couteau ou un outil similaire, découpez-les avec une pince ou un outil équivalent.




**Dans le cas d'une tuyauterie en bas à droite ou en bas à gauche**

- Après avoir fait des fentes sur le panneau avant avec un couteau ou un outil similaire, découpez-les avec une pince ou un outil équivalent.



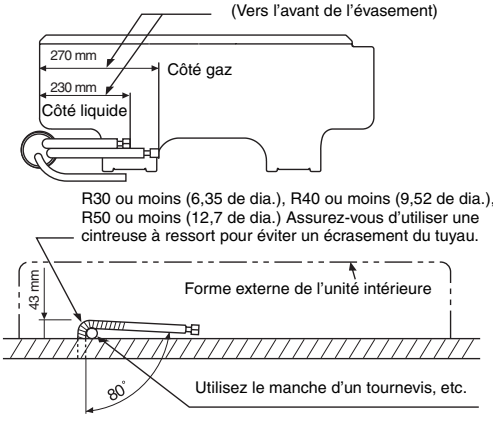

**Raccordement à gauche avec la tuyauterie**

Courbez les tuyaux de raccordement de sorte qu'ils soient positionnés à moins de 43 mm au-dessus de la surface du mur. Si les tuyaux de raccordement sont positionnés à plus de 43 mm au-dessus de la surface du mur, l'unité intérieure peut être instable. Pour courber les tuyaux de raccordement, utilisez toujours une cintreuse à ressort afin de ne pas écraser le tuyau.

**Reportez-vous au tableau ci-dessous pour le rayon de courbure des tuyaux de raccordement.**

| Diamètre extérieur | Rayon de courbure |
|---|---|
| 6,35 mm | 30 mm |
| 9,52 mm | 40 mm |
| 12,7 mm | 50 mm |

**Pour raccorder le tuyau après installation de l'unité (figure)**

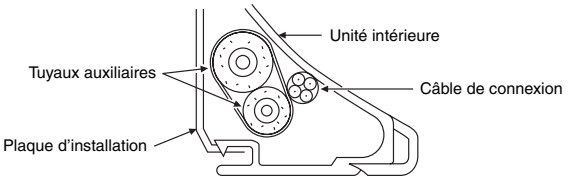

(Vers l'avant de l'évasement)
270 mm
Côté gaz
230 mm
Côté liquide
R30 ou moins (6,35 de dia.), R40 ou moins (9,52 de dia.),
R50 ou moins (12,7 de dia.) Assurez-vous d'utiliser une
cintreuse à ressort pour éviter un écrasement du tuyau.
43 mm
Forme externe de l'unité intérieure
80°
Utilisez le manche d'un tournevis, etc.

**REMARQUE**

Si le tuyau est mal courbé, l'unité intérieure peut être instable sur le mur.
Après avoir fait passé le tuyau de raccordement par le trou de tuyau, connectez le tuyau de raccordement aux tuyaux auxiliaires et enroulez-les de ruban de revêtement.

**ATTENTION**

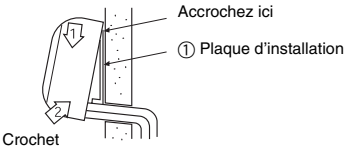
- Attachez étroitement les tuyaux auxiliaires (deux) et le câble de connexion au moyen de ruban de revêtement. Dans le cas d'une tuyauterie vers la gauche et d'une tuyauterie vers l'arrière gauche, attachez seulement les tuyaux auxiliaires (deux) avec du ruban de revêtement.



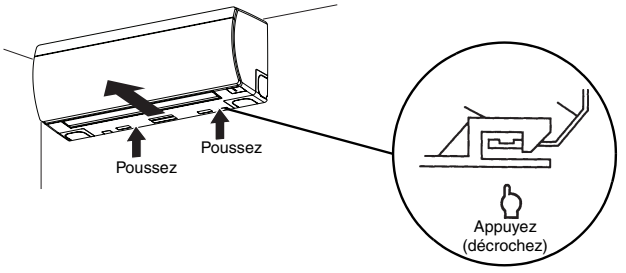

- Disposez les tuyaux avec précaution de sorte qu'aucun d'eux ne dépasse de la plaque arrière de l'unité intérieure.
- Connectez les tuyaux auxiliaires et les tuyaux de raccordement avec précaution et découpez le ruban isolant enroulé sur le tuyau de raccordement afin d'éviter une double couche de ruban au raccord. De plus, assurez l'étanchéité du raccord au moyen d'un ruban en vinyle, etc.
- De la condensation pouvant provoquer des problèmes de performances de l'appareil, isolez toujours les deux tuyaux de raccordement. (Utilisez de la mousse en polyéthylène comme matériau isolant.)
- Lorsque vous courbez un tuyau, faites attention de ne pas l'écraser.

## Installation de l’unité intérieure

1. Faites passer le tuyau par le trou dans le mur et accrochez l’unité intérieure sur les crochets supérieurs de la plaque d’installation.
2. Faites basculer l’unité intérieure de droite à gauche pour vérifier qu’elle est solidement accrochée sur la plaque d’installation.
3. Tout en pressant l’unité intérieur contre le mur, accrochez-la à la partie inférieure de la plaque d’installation. Tirez l’unité intérieure vers vous pour vérifier qu’elle est solidement accrochée sur la plaque d’installation.




- Pour retirer l’unité intérieure de la plaque d’installation, tirez l’unité intérieure vers vous tout en poussant son panneau inférieur vers le haut aux points spécifiés.

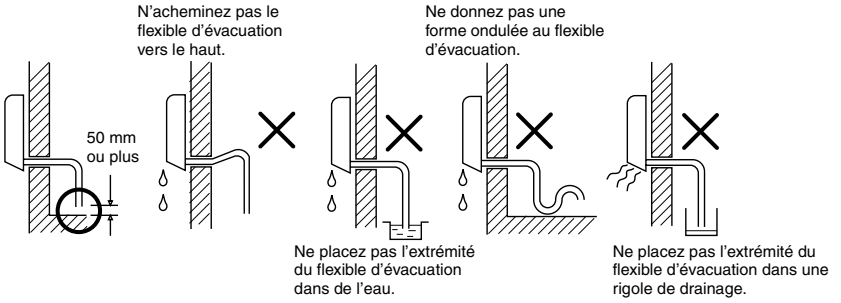


## Evacuation

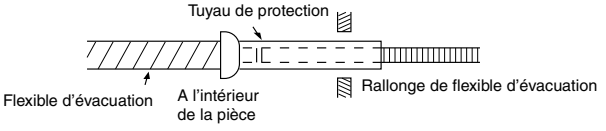
1. Acheminez le flexible d'évacuation à un angle incliné vers le bas.

**REMARQUE**

- Le trou doit être fait en légère pente vers le bas sur le côté extérieur.


N'acheminez pas le flexible d'évacuation vers le haut.
Ne donnez pas une forme ondulée au flexible d'évacuation.
50 mm ou plus
Ne placez pas l'extrémité du flexible d'évacuation dans de l'eau.
Ne placez pas l'extrémité du flexible d'évacuation dans une rigole de drainage.

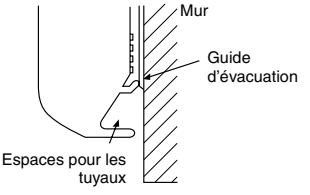
2. Mettez de l'eau dans la cuvette d'évacuation et vérifiez qu'elle est évacuée à l'extérieur.
3. Lors du raccordement d'une rallonge de flexible d'évacuation, isolez la partie de raccordement de la rallonge de flexible d'évacuation avec un tuyau de protection.




**ATTENTION**

Installez le flexible d'évacuation pour que celle-ci soit correcte. Une évacuation incorrecte peut faire que de l'eau goutte dans la pièce.

Le climatiseur a été conçu pour évacuer l'eau recueillie de la condensation qui se forme au dos de l'unité intérieure dans la cuvette d'évacuation. Ne placez donc pas le cordon d'alimentation et d'autres pièces à une hauteur supérieure au guide d'évacuation.



# 5 INSTALLATION DE L'UNITE EXTERIEURE

## Emplacement d'installation

- Un endroit qui procure un espace suffisant autour de l'unité extérieure comme illustré sur le schéma. (☞ voir page 4.)
- Un endroit qui peut supporter le poids de l'unité extérieure et n'augmente pas le niveau de bruit et les vibrations.
- Un endroit où le bruit de fonctionnement et l'air déchargé ne gênent pas les voisins.
- Un endroit qui n'est pas exposé à un vent violent.
- Un endroit sans gaz combustibles.
- Un endroit qui ne bloque pas un passage.
- Lorsque l'unité extérieure doit être installée en position élevée, assurez-vous de fixer ses pieds.
- Ce climatiseur accepte une longueur de tuyauterie de raccordement de 2 m à 20 m.
  - Il est inutile d'ajouter du fluide frigorigène si la longueur de la tuyauterie de raccordement est de 15 m ou moins.
  - Vous devrez ajouter 20 g de fluide frigorigène par mètre de tuyauterie de raccordement ajoutée si l'installation nécessite une tuyauterie de 15 m à 20 m.
- Le niveau de hauteur admissible est de jusqu'à 10 m.
- Un endroit où l'eau évacuée ne pose pas de problème.

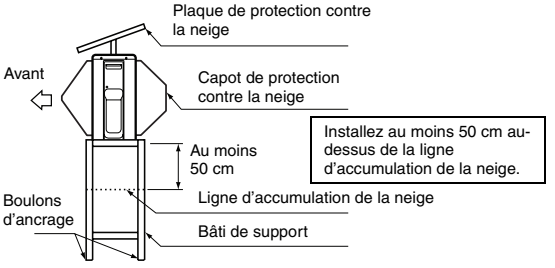
**Précautions lors de l'ajout de fluide frigorigène**

- Utilisez une balance ayant une précision d'au moins 10 g par ligne indicatrice lors de l'ajout de fluide frigorigène.
- Utilisez un fluide frigorigène pour faire l'appoint de réfrigérant. Le réfrigérant étant sous forme liquide, il peut couler rapidement. Effectuez l'opération de remplissage avec précautions en versant le fluide frigorigène graduellement.

## Précautions lors de l'installation dans une région où il y a des chutes de neige et les températures sont froides

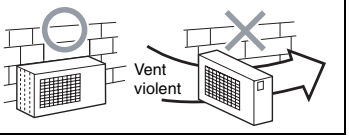
- N'utilisez pas l'embout d'évacuation fourni pour évacuer l'eau. Evacuez l'eau directement par l'orifice d'évacuation.
- Afin de protéger l'unité extérieure d'une accumulation de neige, installez un bâti de support et fixez un capot et une plaque de protection contre la neige.

* N'effectuez pas de superposition.


Plaque de protection contre la neige
Avant
Capot de protection contre la neige
Installez au moins 50 cm au-dessus de la ligne d'accumulation de la neige.
Au moins 50 cm
Ligne d'accumulation de la neige
Boulons d'ancrage
Bâti de support

**ATTENTION**

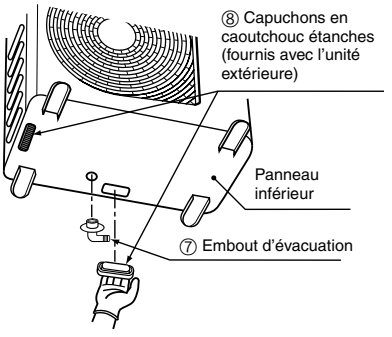
1. Installez l'unité extérieure dans un endroit où il n'y a pas d'obstruction près de sa prise d'air ou sortie d'air.
2. Lorsque l'unité extérieure est installée dans un endroit toujours exposé à des vents forts comme au bord de la mer ou à un étage en hauteur, assurez le fonctionnement normal du ventilateur au moyen d'un conduit ou d'un bouclier coupe vent.
3. Dans les régions de grand vent, installez l'unité de manière à empêcher l'admission de vent.
4. Une installation dans les endroits suivants peut provoquer des problèmes. N'installez pas l'unité dans de tels endroits.
   - Un endroit souillé d'huile de machine.
   - Un endroit salin comme au bord de la mer.
   - Un endroit où l'air est chargé de gaz sulfuré.
   - Un endroit où des ondes à haute fréquence peuvent être émises, par des équipements audio, des machines à souder ou des équipements médicaux.




## Evacuation de l'eau

- Des orifices sont prévus sur le panneau inférieur de l'unité extérieure pour garantir que l'eau de dégivrage produite pendant les opérations de chauffage est évacuée efficacement. Si une évacuation centralisée est nécessaire lors de l'installation de l'unité sur un balcon ou un mur, effectuez les opérations ci-dessous pour évacuer l'eau.

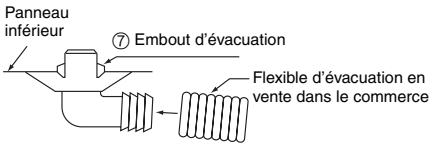
1. Procédez aux travaux d'étanchéité en installant les capuchons en caoutchouc étanches ⑧ dans les 2 orifices allongés sur le panneau inférieur de l'unité extérieure.
   [Comment installer les capuchons en caoutchouc étanches]
   1) Placez quatre doigts dans chaque capuchon et introduisez les capuchons dans les orifices d'évacuation d'eau en les poussant en place depuis le dessous du panneau inférieur.
   2) Appuyez sur les circonférences extérieures des capuchons pour garantir qu'ils sont bien introduits en place.
      (Des fuites d'eau peuvent se produire si les capuchons ne sont pas introduits correctement, si leurs circonférences extérieures se soulèvent ou si les capuchons se prennent ou se coincent sur quelque chose.)




* Si l'eau fuit toujours après l'exécution des étapes 1) et 2), ajoutez un matériau de calfeutrage, du mastic ou autre matériau d'étanchéité.

2. Installez l'embout d'évacuation ⑦ et un flexible d'évacuation en vente dans le commerce (ayant un diamètre intérieur de 16 mm) et évacuez l'eau. (Reportez-vous au schéma d'installation des unités intérieure et extérieure pour la position où l'embout d'évacuation ⑦ est installé.)

- Vérifiez que l'unité extérieure est horizontale et acheminez le flexible d'évacuation à un angle incliné vers le bas avec très peu de jeu dans le flexible.

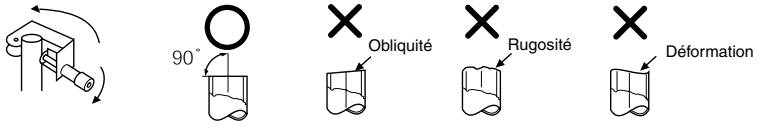



N'utilisez pas de flexible de jardin ordinaire qui peut s'aplatir et empêcher l'évacuation.

## Raccordement de la tuyauterie de fluide frigorigène

**Evasement**

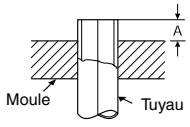
1. Coupez le tuyau à l'aide d'un coupe-tube.




2. Introduisez un raccord conique dans le tuyau et évasez le tuyau.
   - Marge de projection lors de l'évasement : A (Unité : mm)

Rigide (type coupleur)

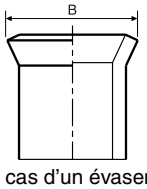
| Diamètre extérieur de tuyau en cuivre | Outil R410A utilisé | Outil conventionnel utilisé |
|---|---|---|
| 6,35 | 0 à 0,5 | 1,0 à 1,5 |
| 9,52 | 0 à 0,5 | 1,0 à 1,5 |
| 12,7 | 0 à 0,5 | 1,0 à 1,5 |




Système impérial (type écrou papillon)

| Diamètre extérieur de tuyau en cuivre | R410A |
|---|---|
| 6,35 | 1,5 à 2,0 |
| 9,52 | 1,5 à 2,0 |
| 12,7 | 2,0 à 2,5 |

3. Dimensions de l'évasement : B (Unité : mm)

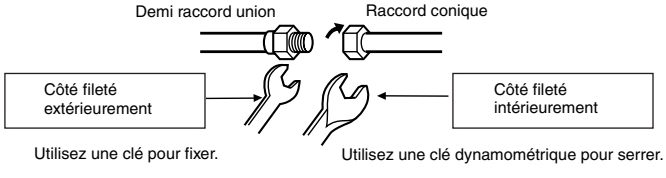



| Diamètre extérieur de tuyau en cuivre | $B^{+0}_{-0,4}$ | |
|---|---|---|
| | R410A | R22 |
| 6,35 | 9,1 | 9,0 |
| 9,52 | 13,2 | 13,0 |
| 12,7 | 16,6 | 16,2 |

- Dans le cas d'un évasement pour R410A avec l'outil d'évasement conventionnel, tirez-le environ 0,5 mm de plus que pour R22 afin d'ajuster sur les dimensions d'évasement spécifiées. Le calibre tuyau en cuivre est utile pour ajuster les dimensions de marge de projection.

**Serrez le raccord**

Alignez les centres des tuyaux de raccordement et serrez le raccord conique le plus possible avec les doigts. Puis serrez le raccord au moyen d'une clé et d'une clé dynamométrique comme illustré sur la figure.

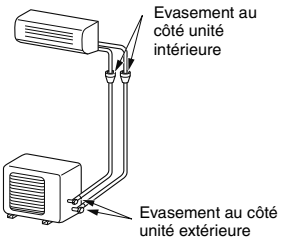



**ATTENTION**

- N'appliquez pas de force excessive. Sinon le raccord peut se casser.

(Unité : N·m)

| Diamètre extérieur de tuyau en cuivre | Couple de serrage |
|---|---|
| 6,35 mm de dia. | 14 à 18 (1,4 à 1,8 kgf·m) |
| 9,52 mm de dia. | 33 à 42 (3,3 à 4,2 kgf·m) |
| 12,7 mm de dia. | 50 à 62 (5,0 à 6,2 kgf·m) |




- Couple de serrage pour raccordement de tuyau évasé
  La pression de R410A est supérieure à celle de R22. (Environ 1,6 fois.) Il faut donc serrer fermement les tuyaux évasés qui raccordent l'unité extérieure et l'unité intérieure au couple de serrage spécifié au moyen d'une clé dynamométrique.
  Si un tuyau évasé est incorrectement raccordé, il peut provoquer non seulement une fuite de gaz mais aussi des problèmes dans le cycle de réfrigération.

## Evacuation

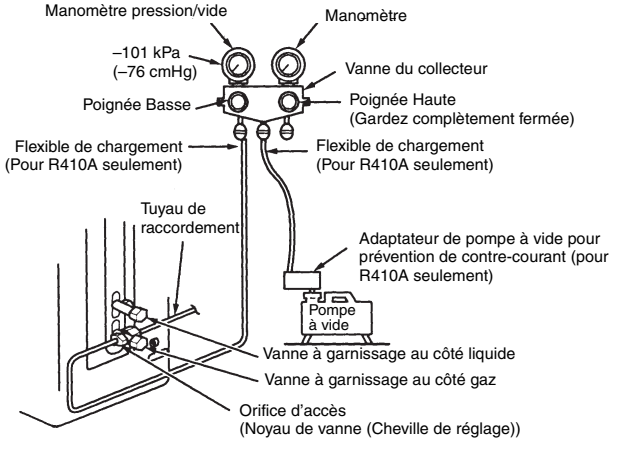
Après avoir raccordé la tuyauterie à l'unité intérieure, effectuez le pompage à vide.

**PURGE DE L'AIR**
Evacuez l'air dans les tuyaux de raccordement et dans l'unité intérieure au moyen d'une pompe à vide. N'utilisez pas le fluide frigorigène dans l'unité extérieure. Voir le manuel de la pompe à vide pour plus de détails.

**Utilisez une pompe à vide**

Veillez à utiliser une pompe à vide avec fonction de prévention de contre-courant afin que l'huile à l'intérieur de la pompe ne reflue pas dans les tuyaux du climatiseur lorsque la pompe s'arrête. (Si l'huile à l'intérieur de la pompe à vide pénètre dans le circuit d'un climatiseur qui utilise le fluide R410A, des problèmes peuvent se produire dans le système de réfrigération.)

1. Raccordez le flexible de chargement de la vanne de collecteur à l'orifice d'accès de la vanne à garnissage du côté gaz.
2. Raccordez le flexible de chargement à l'orifice de la pompe à vide.
3. Ouvrez complètement la poignée côté basse pression de la vanne du collecteur manométrique.
4. Faites fonctionner la pompe à vide pour commencer l'évacuation. Effectuez l'évacuation pendant environ 15 minutes si la longueur de la tuyauterie est de 20 mètres (15 minutes pour 20 mètres) (en supposant une capacité de la pompe de 27 litres par minute) et vérifiez que l'indication du manomètre pression/vide est de –101 kPa (–76 cmHg).
5. Fermez la poignée côté basse pression du collecteur manométrique.
6. Ouvrez complètement la tige de vanne des vannes à garnissage (côtés gaz et liquide).
7. Retirez le flexible de chargement de l'orifice d'accès.
8. Serrez à fond les capuchons des vannes à garnissage.


Manomètre pression/vide
Manomètre
–101 kPa (–76 cmHg)
Vanne du collecteur
Poignée Basse
Poignée Haute (Gardez complètement fermée)
Flexible de chargement (Pour R410A seulement)
Flexible de chargement (Pour R410A seulement)
Tuyau de raccordement
Adaptateur de pompe à vide pour prévention de contre-courant (pour R410A seulement)
Pompe à vide
Vanne à garnissage au côté liquide
Vanne à garnissage au côté gaz
Orifice d'accès (Noyau de vanne (Cheville de réglage))

**ATTENTION**

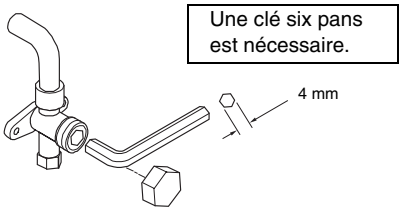
- **POINTS IMPORTANTS POUR LES TRAVAUX CONCERNANT LA TUYAUTERIE**

(1) Empêchez la poussière et l'humidité de pénétrer dans les tuyaux.
(2) Serrez les raccordements avec précaution (entre les tuyaux et l'unité).
(3) Purgez l'air des tuyaux de raccordement au moyen d'une POMPE A VIDE.
(4) Vérifiez tous les raccordements pour déceler une fuite de gaz.

**Précautions concernant le maniement de vanne à garnissage**

- Ouvrez la tige de vanne jusqu'à ce qu'elle touche la butée. Une fois qu'elle est en contact avec la butée, ne lui appliquez pas plus de force que nécessaire.
- Serrez fermement le capuchon de tige de vanne au couple indiqué dans le tableau suivant :

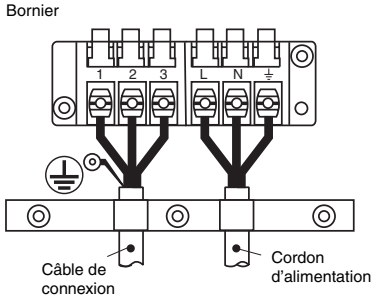
| | |
|---|---|
| Côté gaz (12,7 mm de dia.) | 33 à 42 N·m (3,3 à 4,2 kgf·m) |
| Côté gaz (9,52 mm de dia.) | 33 à 42 N·m (3,3 à 4,2 kgf·m) |
| Côté liquide (6,35 mm de dia.) | 14 à 18 N·m (1,4 à 1,8 kgf·m) |
| Orifice d'accès | 14 à 18 N·m (1,4 à 1,8 kgf·m) |

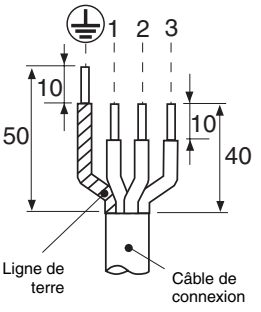


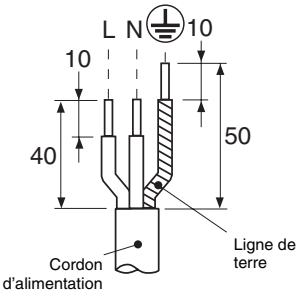

## Raccordement des câbles

1. Retirez le couvercle de vanne, le couvercle des pièces électriques et le collier de serrage de cordon de l'unité extérieure.
2. Raccordez le câble de connexion à la borne qui est identifiée par les numéros correspondants sur le bornier des unités intérieure et extérieure.
3. Introduisez à fond le cordon d'alimentation et le câble de connexion dans le bornier et fixez-les solidement avec les vis.
4. Utilisez du ruban en vinyle, etc. pour isoler les cordons qui ne sont pas utilisés. Placez-les de sorte qu'ils ne touchent aucune pièce électrique ou métallique.
5. Fixez le cordon d'alimentation et le câble de connexion avec le collier de serrage de cordon.
6. Remettez en place le couvercle des pièces électriques et le couvercle de vanne sur l'unité extérieure.

**Longueur de câble de connexion à dénuder**




| Modèle | RAS-07PKVP-E RAS-07PKVP-ND | RAS-10PKVP-E RAS-10PKVP-ND | RAS-13PKVP-E RAS-13PKVP-ND | RAS-16PKVP-E RAS-16PKVP-ND | RAS-18PKVP-E RAS-18PKVP-ND |
|---|---|---|---|---|---|
| Source d'alimentation | 220 – 240 V ~50 Hz<br>220 – 230 V ~60 Hz | | | | |
| Courant de marche maximum | 9,5 A | | | | |
| Ampérage du fusible d'installation | Disjoncteur ou fusible de 16 A (tous les types peuvent être utilisés) | | | | |
| Cordon d'alimentation | H07RN-F ou 60245IEC66 (1,5 $mm^2$) | | | | |
| Câble de connexion | Type de câble : H07RN-F ou 60245IEC66 (1,0 $mm^2$) | | | | |

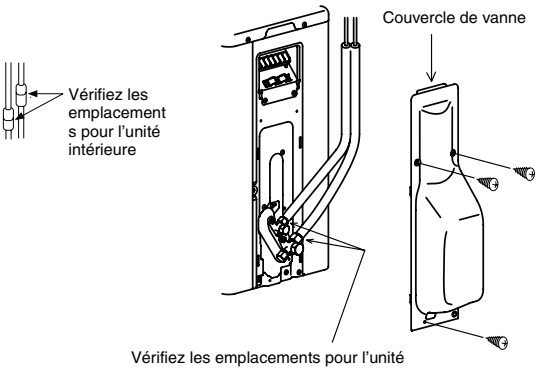
**ATTENTION**

- Un câblage incorrect peut provoquer une combustion de pièces électriques.
- Veillez à respecter les règlements/codes locaux lors de l'acheminement du câble de l'unité extérieure à l'unité intérieure. (Dimensions du câble et méthode de câblage, etc.)
- Tous les câbles doivent être fermement raccordés.
- Si vous effectuez un câblage incorrect ou incomplet, il y a un risque d'incendie ou de fumée.
- Prévoyez une alimentation exclusivement pour le climatiseur.

# 6 OPERATION D'ESSAI

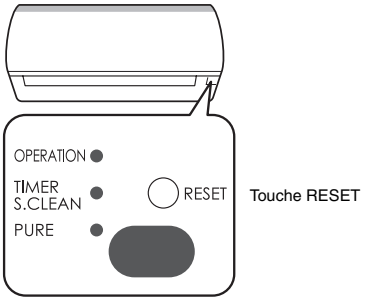
## Essai de fuite de gaz

- Vérifiez les connexions de raccords coniques au moyen d'un détecteur de fuite de gaz et/ou d'eau savonneuse pour déceler une fuite de gaz.




## Opération d'essai

Pour essayer le système, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pendant 10 s.
(Un bip court sera émis.)




## Réglage du redémarrage automatique

Cet appareil est conçu de sorte qu'il puisse, après une panne de courant, redémarrer automatiquement dans le même mode de fonctionnement qu'avant que la panne se produise.

**INFORMATIONS**

L'appareil est expédié avec la fonction de redémarrage automatique désactivée. Activez-la si nécessaire.

**Comment régler le redémarrage automatique**

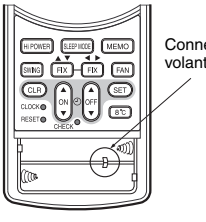
- Appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes. Après 3 secondes, trois bips courts sont émis pour vous avertir que la fonction de redémarrage automatique a été sélectionnée.
- Pour annuler le redémarrage automatique, procédez comme décrit dans la section Fonction de redémarrage automatique du mode d'emploi.

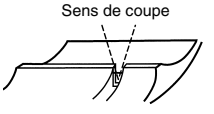
## Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement

- Si deux unités intérieures sont installées dans la même pièce ou dans des pièces adjacentes et que l'utilisateur essaie de ne faire fonctionner qu'une seule unité, les deux unités peuvent recevoir le même signal de télécommande et fonctionner. Ce problème peut être évité en changeant le réglage d'une des unités intérieures et télécommandes sur "B" (le réglage par défaut pour les deux unités est "A").
- Si les réglages de l'unité intérieure et de la télécommande sont différents, le signal de la télécommande ne sera pas accepté.

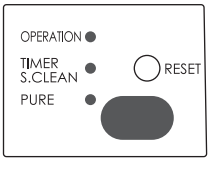
1. Réglage de la télécommande
   ① Ouvrez le couvercle de la télécommande en le faisant glisser et retirez les piles.
   ② Coupez la connexion volante à l'intérieur du compartiment des piles à l'aide d'une pince.
   - La connexion volante ne doit pas rester en contact après avoir été coupée. Faites aussi attention que des morceaux de plastique, rognures de connexion volante ou autres débris ne pénètrent pas dans la télécommande.

   ③ Introduisez les piles. "B" apparaît sur l'affichage de la télécommande.
2. Réglage de l'unité
   Appuyez sur la touche RESET pour démarrer le fonctionnement automatique.
3. Appuyez sur la touche ⏻ de la télécommande qui a été réglée à l'étape 1 pour arrêter le climatiseur. (Cette opération changera le réglage sur "B".)
4. Vérifiez que la télécommande fait fonctionner l'unité intérieure.




Lors du changement entre les réglages "A" et "B", changez toujours la carte d'unité intérieure et la télécommande comme paire. (Sinon, l'unité intérieure n'acceptera pas les signaux de la télécommande.)



# 7 DEPOSE DES PIECES PRINCIPALES

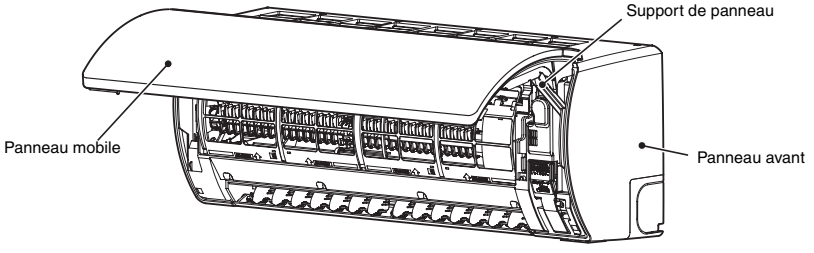
Il est normalement inutile de déposer le panneau avant, le panneau mobile et les volets de flux d'air. Toutefois, procédez comme ci-dessous si une dépose de ces pièces est nécessaire.

**ATTENTION**

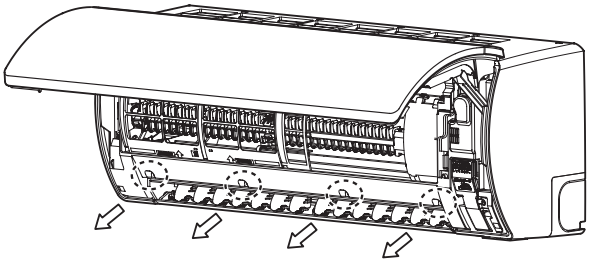
Avant de déposer le panneau avant, le panneau mobile ou les volets de flux d'air, veillez à arrêter le fonctionnement du climatiseur et à débrancher le cordon d'alimentation.

**Dépose du panneau avant et du panneau mobile**

1. Ouvrez le panneau mobile et soutenez le panneau mobile avec le support de panneau sur le côté droit.



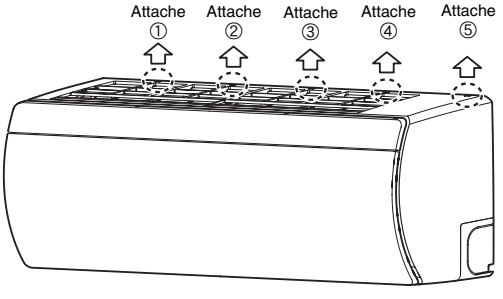

2. Retirez les quatre vis de serrage sur le panneau avant.



3. Introduisez votre pouce dans la section inférieure de la sortie d'air et soulevez le fond du panneau avant.

4. Fermez le panneau mobile pour déposer les attaches sur le côté supérieur comme illustré ci-dessous.

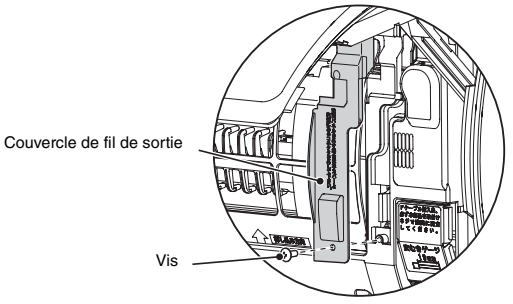
   Appuyez avec un doigt sur une attache sur le haut du panneau avant, et soulevez le bord arrière du panneau de sorte que l'attache se libère (5 points).



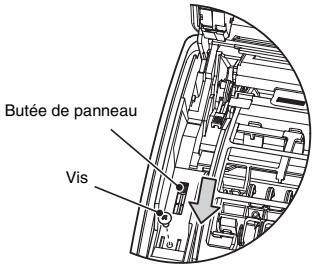
**Dépose du panneau mobile**

1. Ouvrez le panneau mobile et soutenez le panneau mobile avec le support de panneau sur le côté droit.

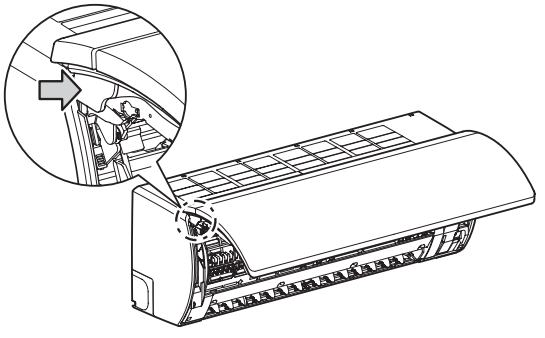
2. Déposez le couvercle de fil de sortie sur la côté droit. (1 vis)



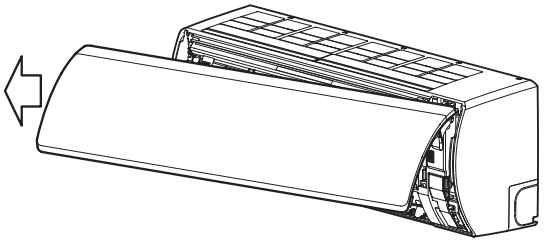

3. Après avoir déposé une vis de la butée de panneau côté gauche, faites glisser la butée de panneau vers le bas.




4. Saisissez les deux bords du panneau mobile, ramenez le support de panneau à sa position initiale, et poussez vers l'intérieur le bras côté gauche avec un doigt.

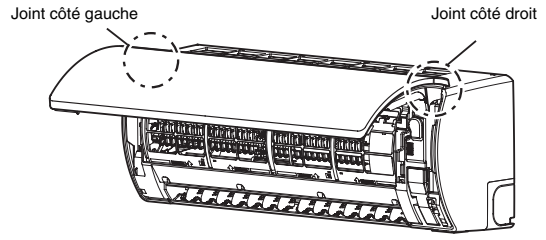


5. Tirez le panneau mobile vers le côté gauche pour le déposer.

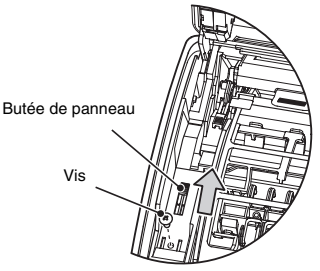


**Mise en place du panneau mobile**

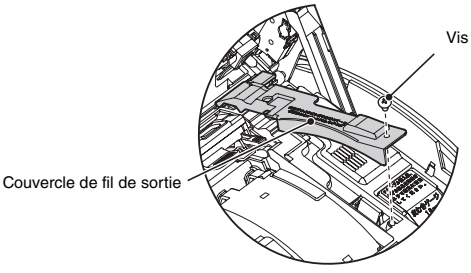
1. Saisissez les deux côtés du panneau mobile et insérez tout d'abord le joint côté droit.




2. Insérez le joint côté gauche, soulevez la butée de panneau et fixez avec la vis.




3. Insérez le bord supérieur du couvercle de fil de sortie dans le panneau avant et fixez avec une vis.

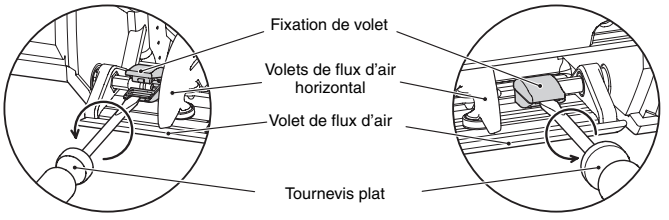


**Dépose du volet de flux d'air vertical**

**ATTENTION**

Les volets de flux d'air horizontal ne peuvent pas être retirés du volet de flux d'air vertical.

1. Ouvrez le panneau mobile et soutenez-le avec le support de panneau.
2. Ouvrez le volet de flux d'air vertical.
3. Introduisez un tournevis plat dans l'espace de la fixation de volet sur les extrémités droite et gauche du volet de flux d'air vertical, et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déposer.



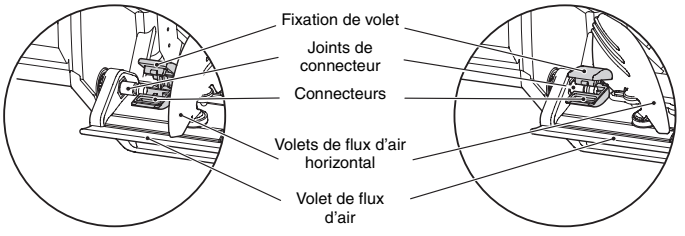

Dépose de la fixation de volet (Côté gauche)

Dépose de la fixation de volet (Côté droit)

4. Après avoir enfoncé les joints de connecteur droit et gauche, déposez les volets de flux d'air vertical. Enfoncez tout d'abord le joint côté droit avant d'enfoncer le joint côté gauche.

**Mise en place des volets de flux d'air vertical**

1. Mettez en place les volets de flux d'air vertical en insérant les joints de connecteur gauche, droit et central, dans cet ordre.
2. Fixez les volets de flux d'air horizontal aux joints de connecteur.




- Après avoir enfoncé les joints de connecteur, alignez les positions des joints de connecteur et des connecteurs. Appuyez sur la fixation de volet pour la bloquer en place.
- Après la mise en place, déplacez la fixation de volet d'un côté à l'autre pour vérifier que le joint de connecteur ne se détache pas.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION

EG44550301